

Wiseburn Unified School District

Blake Silvers, Ed.D., Superintendent

Board of Trustees

Israel Mora, President • Neil Goldman, Vice President/Clerk
Roger Bañuelos, Member • JoAnne Kaneda, Member • Nelson Martinez, Member

Dear Parents:

California Education Code Section 49423 allows designated school personnel to assist the pupil when required to take medication (prescription or over the counter) during the school day.

In order for school personnel to assist a pupil with medication, the following legal requirements must be met:

Parent/guardian must sign a statement requesting that school personnel assist the pupil in taking medication during school hours.

The physician must sign a statement detailing the method, amount, and time schedules by which such medication will be taken.

Whether it is prescription or over the counter medication, the medication bottle provided by the parent must have the prescription label, complete with the pupil's name and doctor's instruction.

Parent request and physician's statement must be renewed at least annually; new signed physician and parent statements must be submitted if the medication regimen is changed.

If your child needs to take medication during school hours, please see the school health clerk or secretary to obtain a form.

Yours for Excellent
Education,

Blake Silvers, Ed.D.
Superintendent

MEDICATION ADMINISTRATION

C.E.C. 49423 states: Any pupil who is required to take, during the regular school day, medication prescribed by a physician, may be assisted by the school nurse or other designated school personnel if the school district has received (1) a written statement from such physician detailing the name of medicine, the method amount, and time schedules by which such medication is to be taken and (2) a written statement from the parent or guardian of the pupil indicating the desire that the school district assist the pupil in the matter set forth in the physician=s statement.

WISEBURN UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY

The Board of Trustees recognizes that students sometimes may need to take prescribed medication during the school day in order to be able to attend school without jeopardizing their health. In such cases, when the District has received written statements from the student's physician and parent/guardian as required by law, designated personnel shall assist the student in taking the medication.

Before the school nurse or health aide administers any prescribed or non-prescribed medication to any student during school hours, the District shall have received:

- 1. A written statement from the student's physician detailing the method, amount and time scheduled by which the medication is to be taken, and 2. A written statement from the student's parent/guardian requesting the District assist the student in taking the medication as prescribed by the physician.*

Parents/guardians will be asked to secure from the physician a prescription for duplicate supplies of the medication, one supply to be kept at home and one at school. Both supplies shall be in a properly labeled pharmacy bottle containing the name and telephone number of the pharmacy, the student's identification, name of the physician, and dosage of the medication to be given. The school nurse or health aide shall be responsible for the medication at school and shall administer it in accordance with the physician's indicated dosage schedule.

All medications must be delivered to the school by the parent/guardian or his/her adult representative.

The school nurse or health aide shall maintain a list of students needing medication during school hours, including the type of medication, times, and dosage. This list will be kept in the principal's and/or school nurse's office and shall be reviewed and updated periodically.

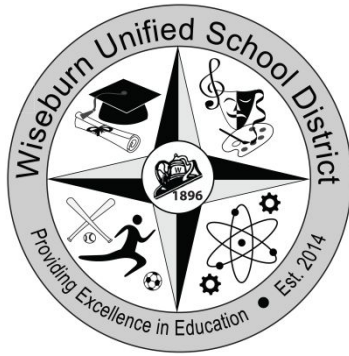
The school nurse or health aide shall maintain a log recording the student's name and the time and date when medications were given.

All medication shall be kept in a locked drawer or cabinet. At the end of the school year, all medication will be discarded if it is not picked up prior to the last day of school.

The Superintendent or designee shall inform all parents/guardians of the following requirements:

- 1. The parents/guardians of a student on a continuing medication regimen from a non-episodic condition shall inform the school nurse or other designated certificated employee of the medication being taken, the current dosage and the name of the supervising physician. (Education Code 49480)*

- 2. With the parents'/guardians' consent, the school nurse may communicate with the student=s physician regarding the medication and its effects. The school nurse may also counsel school personnel regarding the possible effects of the drug on the student's physical, intellectual and social behavior, as well as possible behavioral signs and symptoms of adverse side effects, omission, or overdose. (Education Code 49480)*



Wiseburn Unified School District

Blake Silvers, Ed.D., Superintendent

Board of Trustees

Israel Mora, President • Neil Goldman, Vice President/Clerk
Roger Bañuelos, Member • JoAnne Kaneda, Member • Nelson Martinez, Member

Apreciados padres,

La sección 49423 del Código de Educación de California permite al personal de la escuela designada asistir al alumno cuando es requerido tomar medicamentos (recetadas o sin receta) durante el día escolar.

En orden para que el personal de la escuela asista al alumno con la medicina, los siguientes requerimientos legales deberán ser cumplidos:

Padres/tutores deberán firmar una declaración jurada solicitando que el personal escolar asista al alumno en tomar medicamento durante la hora escolar.

El doctor debe firmar una declaración detallando el método, cantidad, y la hora programada por la cual tal medicamento será tomado.

Ya sea un medicamento recetado o no, la botella de medicina provista por los padres deberá tener la etiqueta, completa con el nombre del alumno/alumna y las instrucciones del doctor.

La declaración requerida de los padres y del doctor deberá ser renovada por lo menos anualmente; una nueva declaración firmada por el doctor y los padres deberá ser sometida si ha cambiado el régimen de medicinas.

Si su hijo/hija necesita tomar medicina durante el horario escolar, por favor vea la secretaria de salud escolar o la secretaria para obtener un formulario.

Atentamente por la Excelencia en
Educación,

Blake Silvers,
Ed.D.
Superintendente

ADMINISTRACIÓN DE MEDICINAS

C.E.C. 49423 declara: Cualquier alumno quien requiere tomar, durante el día escolar regular, medicina recetada por un medico, puede ser asistido por la enfermera escolar u otro personal escolar designado por el distrito si el distrito escolar ha recibido (1) una declaración por escrito por tal medico detallando el nombre del medicamento, el método de cantidad, y la hora programada por la cual tal medicamento deberá ser tomado (2) una declaración por escrito del padre o tutor del alumno/alumna indicando el deseo de que el distrito escolar asista al alumno/alumna en el asunto expuestos en la declaración del medico.

PÓLIZA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE WISEBURN

El Consejo de Administración reconoce que los alumnos a veces pueden necesitar tomar medicamentos recetados durante el día escolar para poder asistir a la escuela sin poner en peligro su salud En tales casos, cuando el Distrito ha recibido las declaraciones escritas del doctor y padres/tutores del alumno como es requerido por la ley, el personal designado deberá asistir al alumno en tomar el medicamento.

Antes de que la enfermera escolar o la ayudanta de salud administre cualquier recetada o no recetada medicamento a cualquier alumno durante la hora escolar, el Distrito deberá recibir:

- 1. Una declaración por escrito del medico del alumno detallando el método, la cantidad y la hora programada por la cual la medicina deberá ser tomada, y 2. Una declaración por escrito del padre/tutor del alumno/alumna solicitando que el Distrito asista al alumno/alumna en tomar la medicina como lo prescripto por el doctor.*

Padres/tutores se les pedirá que consigan del doctor una receta por duplicado para suministrar la medicina, un suministro para tener en el hogar y otro para la escuela. Ambos suministros deberán ser una botella de la farmacia apropiadamente estampillada conteniendo el nombre y teléfono de la farmacia, la identificación del alumno/alumna, nombre del medico, y dosis de la medicina determinada. La enfermera o la ayudante escolar deberán ser responsable por la medicina en la escuela y deberá ser administrada en acuerdo con las dosis, hora programada y las indicaciones del doctor.

Todas las medicinas deberán ser enviadas a la escuela por el padre/tutor o un representante adulto.

La enfermera o ayudanta escolar mantendrán una lista de la medicina del alumno/alumna durante la hora escolar, incluyendo el tipo de medicina, hora programada y dosis. Esta lista se mantendrá en la oficina de la directora y/o enfermera, y deberá ser reexaminada y actualizada periódicamente.

La enfermera o ayudanta de salud escolar deberán mantener un registro documentando el nombre del alumno, la hora y fecha cuando las medicina deberá ser administrada.

Todas las medicinas deben ser mantenidas en un cajón o armario cerrado con llave. Al finalizar el año escolar, todas las medicinas serán deshechadas si no son recogidas previas al último día escolar.

El Superintendente o su designado deberá informar a todos los padres/tutores de los siguientes requisitos:

- 1. Los padres/tutores de un alumno sobre un régimen de medicina continua de una condición non-episódica tendrá que informar a la enfermera escolar u otro personal certificado de la medicina que ha de ser tomada, la dosis actual y el nombre del supervisor medico. (Education Code 49480)*
- 2. Con el consentimiento de los padres/tutores, la enfermera escolar podrá comunicarse con el doctor del alumno/alumna acerca del medicamento y sus efectos. La enfermera escolar puede también orientar al personal escolar acerca de los posibles efectos de la droga en el comportamiento físico, intelectual y social del alumno/alumna, así como también sea posible signos de comportamiento y síntomas de efectos secundarios adversos, omisiones, o sobredosis. (Education Code 49480)*

